



SQUIDS® BARCODE SCANNER ADAPTOR

WWW.ERGODYNE.COM // 800 225 8238

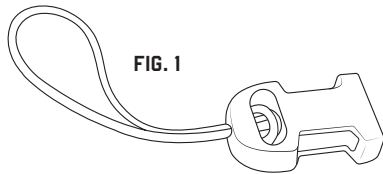


FIG. 1

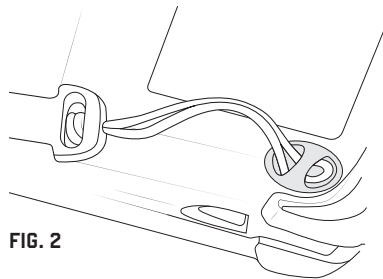


FIG. 2

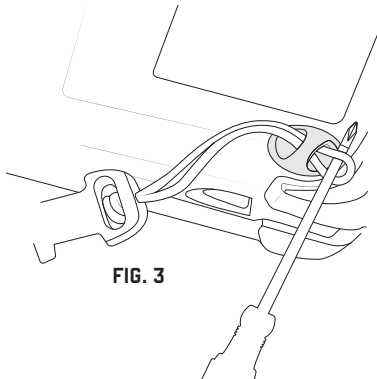


FIG. 3

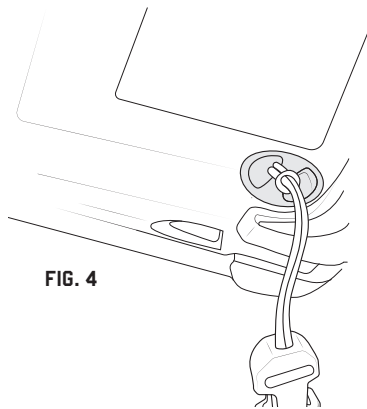


FIG. 4

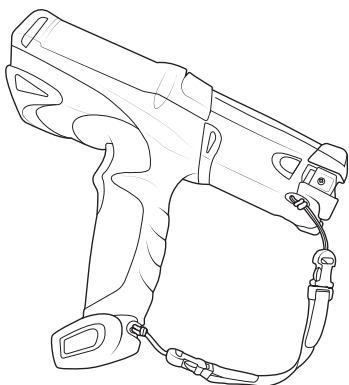


FIG. 5

The Squids® Barcode Scanner Adaptor Strap is designed for ease-of-use while reducing the risk of dropped barcode scanners (refer to Using A Tethering System instructions).

WARNINGS: ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS MUST BE READ AND UNDERSTOOD BEFORE USING THIS PRODUCT. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN PROPERTY DAMAGE, SERIOUS INJURY, OR DEATH.

- Never exceed the allowable weight capacity for any Tool Lanyard.
- Always inspect tool lanyard prior to, and after, each use (refer to inspection instructions).
- Do not wrap a Tool Lanyard around sharp or rough edges.
- Never modify or alter your Tool Lanyard.
- Never modify a tool that could result in manufacturer guideline deviation.
- Do not use this product if it interferes with the tool's safe working condition.
- Use extra precaution around moving machinery or parts, electrical hazards, chemical hazards or other apparent hazards.

INSTRUCTIONS FOR ATTACHING 3136 BARCODE SCANNER ADAPTOR STRAP TO BARCODE SCANNER

The 3136 can be used independently as a strap or together with the 3135 scanner belt hook lanyard as a system.

1. The 3136 barcode scanner adaptor strap attaches to the barcode scanner using two small loop attachments on the end of the modular female buckles. Detach the female buckle ends from the rest of the barcode scanner adaptor strap for installation [fig. 1]
2. Take the small loop attachment on the modular female buckle and thread it through the captive hole in the bottom of the barcode scanner adaptor strap. [fig. 2]
- If necessary, use a small screwdriver or hex key to help thread the loop attachment through the captive hole on the barcode scanner [fig. 3]
3. Cinch the loop attachment to the captive hole in the barcode scanner by pulling the female buckle end through the loop and pulling the loop tight to remove slack. [fig. 4]
4. Repeat steps 2 and 3 using the captive hole located near the rear bottom of the barcode scanner. Attaching both loop attachments completes the strap system. [fig. 5].

* For further instructions, watch the product video on www.ergodyne.com.

INSPECTING A BARCODE SCANNER ADAPTOR STRAP

Inspect a tethering system before and after each use. All equipment should be regularly inspected by a competent person. Ensure the tethering system is properly attached to the tool and is not damaged. Before each use, check the following:

- Examine webbing, stitching and other soft materials for cuts, tears, heat trauma, frays or other damage.

STORAGE AND CARE

Store tool attachments in a clean, dry location, away from direct sunlight. Clean attachments using mild soap and water, and then air dry.

DISCLAIMER

In no event, shall Tenacious Holdings, Inc., be liable for any direct, indirect, punitive, incidental, special, or consequential damages arising out of, or associated with, the misuse of Squids® tethering system components (tool lanyards or attachments).

WARRANTY

We stand behind everything we make and guarantee our products are free of defects in materials and workmanship to the original purchaser for the product's lifetime. Damage, abuse, and/or normal wear are not covered. Questions? Call Ergodyne at +1-651-642-9889 (8 a.m. - 5 p.m. CST) or 800-225-8238.

SPANISH // ESPAÑOL

La correa de adaptador Squids® se ha diseñado para facilitar el uso del escáner de códigos de barras y reducir el riesgo de que se caiga (consulte las instrucciones sobre Cómo utilizar un sistema de sujeción).

ADVERTENCIAS: ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO, DEBE LEER ATENTAMENTE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES. SI NO LO HACE, PODRÍA DAÑAR EL MATERIAL Y SE PODRÍAN PRODUCIR LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.

- No se debe exceder nunca el peso máximo permitido de ningún cordón de seguridad para herramientas.
- Inspecciónelo siempre antes y después de cada uso (consulte las instrucciones sobre inspección).
- No se debe colocar alrededor de bordes afilados o ásperos.
- No se debe modificar ni alterar nunca.
- No se debe modificar nunca ninguna herramienta de forma que se incumplan las instrucciones del fabricante.
- No utilice este producto si interfiere con las condiciones de uso seguro de la herramienta.
- Tenga especial cuidado en entornos con maquinaria o piezas en movimiento, o cuando existan riesgos eléctricos, químicos o de otra naturaleza.

INSTRUCCIONES PARA ENGANCHAR LA CORREA DE ADAPTADOR AL ESCÁNER DE CÓDIGOS DE BARRAS 3136

El modelo 3136 se puede utilizar de forma independiente como una correa o junto con el cordón de seguridad con gancho de cinturón 3135 como un sistema.

1. La correa de adaptador para escáneres de códigos de barras 3136 se engancha al escáner mediante dos pequeños conectores de lazo del extremo de las hebillas modulares hembra. Suelte los extremos de la hebilla hembra para colocarla en el escáner [fig. 1].
2. Pase el lazo de la hebilla hembra por el orificio de sujeción de la parte inferior de la pistola del escáner [fig. 2].
 - Si es necesario, utilice un destornillador pequeño o una llave hexagonal para pasar el lazo por el orificio de sujeción del escáner [fig. 3].
3. Pase la hebilla hembra por el lazo y tire de ella para apretar el lazo en el orificio de sujeción del escáner hasta que no tenga holgura [fig. 4].
4. Repita los pasos 2 y 3 con el orificio de sujeción que está cerca de la parte inferior trasera del escáner. Al enganchar ambos conectores de lazo, se completa el sistema de la correa [fig. 5].

* Para más instrucciones, vea el vídeo del producto en www.ergodyne.com.

INSPECCIÓN DE UN CORDÓN DE SEGURIDAD TIPO BANDOLERA PARA ESCÁNERES DE CÓDIGOS DE BARRAS

Inspeccione el sistema de sujeción antes y después de cada uso. Todo el equipamiento debe ser inspeccionado periódicamente por personal cualificado. Compruebe que el sistema de sujeción esté correctamente fijado a la herramienta y que no esté dañado. Antes de cada uso, compruebe lo siguiente:

- Examine las cinchas, las costuras y otros materiales blandos para detectar posibles cortes, desgarros, daños por calor, deshilachados o daños de otro tipo.

ALMACENAMIENTO Y CUIDADO

Almacene las fijaciones para herramientas en un lugar limpio y seco, protegido de la luz solar directa. Limpie los accesorios con agua y jabón suave y déjelos secar al aire.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Tenacious Holdings, Inc. no se hace responsable en ningún caso de ningún daño directo, indirecto, punitivo, fortuito, especial o consecuente derivado de, o asociado a, el uso incorrecto los componentes del sistema de sujeción Squids* (fijaciones o cordones de seguridad para herramientas).

GARANTÍA

Ofrecemos garantía para todos nuestros productos y aseguramos al comprador original que nuestros productos están libres de defectos de materiales y mano de obra durante toda la vida útil del producto. No están cubiertos los daños, el mal uso y el desgaste por el uso normal. ¿Tiene alguna pregunta? Llame a Ergodyne al +1-651-642-9889 (de 8 AM a 5 PM horario central) o al 800-225-8238.

FRENCH // FRANÇAIS

La sangle d'adaptation de lecteur de code-barres Squids* est conçue pour offrir une grande facilité d'utilisation tout en réduisant les risques de chute des lecteurs de code-barres (voir les instructions Utilisation d'un système d'attache).

AVERTISSEMENTS : VEILLEZ À LIRE ET À COMPRENDRE L'ENSEMBLE DES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. TOUT MANQUEMENT À CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.

- Ne dépassez jamais le poids autorisé pour les longues d'outils.
- Inspectez toujours les longues d'outils avant et après chaque utilisation (voir la section inspection).
- N'enroulez pas une longe d'outils autour de bords coupants ou rugueux.
- N'apportez aucune modification aux longues d'outils.
- Ne modifiez jamais un outil au risque de changer les consignes du fabricant.
- N'utilisez pas ce produit s'il introduit un risque de sécurité lors de l'utilisation de l'outil.
- Soyez particulièrement vigilants à proximité de machines ou pièces en mouvement, de risques électriques ou chimiques, ou d'autres risques présumés.

INSTRUCTIONS POUR ATTACHER LA SANGLE D'ADAPTATION DE LECTEUR DE CODE-BARRES 3136 AU LECTEUR

La sangle 3136 peut être utilisée indépendamment comme sangle ou être associée à la ceinture à crochet de lecteur code-barres 3135.

1. La sangle d'adaptation 3136 s'attache au lecteur de code-barres à l'aide des deux petites boucles d'attache souples situées à l'extrémité des fermoirs femelles. Pour l'installation, détachez de la sangle d'adaptation la partie constituée du fermoir femelle muni de sa boucle d'attache souple [fig. 1]
2. Saisissez la boucle d'attache souple liée au fermoir femelle et faites-la passer dans le trou captif situé à la base du pistolet lecteur de code-barres. [fig. 2]
 - Si nécessaire, utilisez un petit tournevis ou une clé hexagonale pour vous aider à faire passer la boucle d'attache souple à travers le trou captif du lecteur de code-barres [fig. 3]
3. Resserrez la boucle d'attache souple dans le trou captif du lecteur de code-barres en tirant sur le fermoir femelle au travers de la boucle souple, puis en tirant bien sur cette dernière pour éliminer le mou. [fig. 4]
4. Répétez les étapes 2 et 3 pour le trou captif situé près de la partie inférieure arrière du lecteur de code-barres. Une fois les deux boucles d'attache souples fixées, le système de sangle est prêt. [fig. 5]

* Pour obtenir des instructions supplémentaires, regardez la vidéo du produit sur le site www.ergodyne.com.

INSPECTION D'UNE BANDOULIÈRE DE LECTEUR DE CODE-BARRES

Inspectez les systèmes d'attache avant et après chaque utilisation. Tous les équipements doivent être régulièrement inspectés par une personne compétente. Vérifiez que le système d'attache est correctement fixé à l'outil et qu'il n'est pas endommagé. Points à vérifier avant chaque utilisation :

- Coupures, déchirures, effiloches, usures dues à la chaleur sur les sangles, coutures et autres matières souples.

STOCKAGE ET ENTRETIEN

Stockez les attaches d'outils dans un endroit propre et sec, à l'abri du soleil. Nettoyez les attaches avec un savon doux et de l'eau, puis laissez sécher à l'air libre.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

En aucun cas la société Tenacious Holdings, Inc., ne saurait être tenue pour responsable de dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, particuliers ou accessoires découlant d'une mauvaise utilisation des composants du système d'attache Squids* (longes des outils ou attaches).

GARANTIE

Nous contrôlons tous nos produits et garantissons à l'acheteur d'origine que ceux-ci ne comportent aucun défaut matériel ou de fabrication pour leur durée de vie. Les dommages, la mauvaise utilisation et l'usure normale ne sont pas couverts par cette garantie. Des questions ? Contactez Ergodyne au +1-651-642-9889 (de 8 h à 17 h, HNC) ou au 800-225-8238.

GERMAN // DEUTSCHE

Der Squids* Adapterriemen für Strichcode-Scanner wurde speziell für den einfachen Gebrauch entwickelt und verringert das Risiko, dass Ihr Strichcode-Scanner herunterfällt (siehe Anweisungen Einsatz eines Haltegurtsystems).

WARNUNGEN: VOR DEM GEBRAUCH DIESER PRODUKTS MÜSSEN ALLE WARNUNGEN UND ANWEISUNGEN GELESEN UND VERSTANDEN WERDEN. WIRD DIES NICHT BEFOLGT, KANN DIES ZU EIGENTUMSSCHÄDEN ODER ZU ERNSTHAFTEN ODER TÖDLICHEN VERLETZUNGEN FÜHREN.

- Die zulässige Gewichtskapazität für ein Werkzeugtrageband darf niemals überschritten werden.
- Inspizieren sie die werkzeugtragebänder vor und nach jedem gebrauch (siehe anweisungen inspektion).
- Werkzeugtragebänder nicht um scharfkantige oder raue Ecken wickeln.
- Werkzeugtragebänder nie verändern oder modifizieren.
- Niemals ein Werkzeug so modifizieren, dass es zu einer Abweichung von der Herstellerrichtlinie kommt.
- Dieses Produkt nicht verwenden, wenn dies im Gegensatz zu den sicheren Arbeitsbedingungen des Werkzeugs steht.
- Gehen Sie in der Umgebung beweglicher Maschinen oder Teile und elektrischer, chemischer oder sonstiger Gefahren besonders vorsichtig vor.

ANWEISUNGEN ZUM BEFESTIGEN DES ADAPTERRIEMENS AM STRICHCODE-SCANNER 3136

Der 3136 kann einzeln als Riemen oder in Verbindung mit dem Riemenhakengurt des Scanners 3135 als System verwendet werden.

1. Der Adapterriemen des Strichcode-Scanners 3136 kann über zwei kleine Schlaufenverbindungen am Ende des weiblichen Teils der modularen Schnalle am Strichcode-Center befestigt werden. Lösen Sie zur Montage die weiblichen Schnallenenden der Schlaufenverbindung vom Rest des Adapterriemens für den Strichcode-Scanner [abb. 1].
2. Nehmen Sie die kleine Schlaufenbefestigung des weiblichen Teils der modularen Schnalle und führen Sie sie durch das Loch im Boden des Strichcode-Scanners. [abb. 2]
 - Nutzen Sie, falls erforderlich, einen kleinen Schraubendreher oder einen Sechskantschlüssel, um die Schlaufenbefestigungen durch das Loch in den Strichcode-Scanner einzuführen [abb. 3]
3. Befestigen Sie die Schlaufenbefestigung am Loch im Strichcode-Scanner, indem Sie das weibliche Schnallenende durch die Schlaufe ziehen. Ziehen Sie die Schlaufe dann fest, bis kein Spiel mehr vorhanden ist. [abb. 4]
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 am Loch nahe der unteren Hinterseite des Strichcode-Scanners. Durch die Befestigung beider Schlaufenbefestigungen wird das Riemensystem vervollständigt. [abb. 5]

* Weitere Anweisungen finden Sie im Produktvideo unter www.ergodyne.com.

INSPEKTION DES SCHLINGENGURTS EINES STRICHCODE-SCANNERS

Inspizieren Sie ein Haltegurtsystem vor und nach jedem Gebrauch. Alle Ausrüstungsteile sollten regelmäßig von einer Fachkraft inspiziert werden. Stellen Sie sicher, dass das Haltegurtsystem ordnungsgemäß am Werkzeug befestigt und unbeschädigt ist. Prüfen Sie vor jedem Einsatz Folgendes:

- Prüfen Sie Gurte, Nähte und weitere weiche Materialien auf Schnitte, Risse, Verbrennungen, Fransen oder sonstige Schäden.

LAGERUNG UND PFLEGE

Lagern Sie Werkzeugbefestigungen an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung. Reinigen Sie Halterungen mit milder Seife und Wasser und lassen Sie sie dann an der Luft trocknen.

AFTUNGSAUSSCHLUSS

Unter keinen Umständen haftet Tenacious Holdings, Inc., für direkte, indirekte, sträfliche, zufällige, spezielle oder Folgeschäden, die durch den oder in Verbindung mit dem falschen Gebrauch von Komponenten des Squids® Haltegurtsystems (Werkzeugbänder oder Befestigungen) entstehen.

GARANTIE

Wir stehen hinter all unseren Produkten und garantieren dem Originalkäufer für die Lebensdauer des Produkts, dass unsere Produkte keinerlei Mängel in Bezug auf Materialien oder Verarbeitung aufweisen. Schäden, Missbrauch und/oder üblicher Verschleiß sind nicht abgedeckt. Fragen? Wenden Sie sich telefonisch an Ergodyne unter +1-651-642-9889 (8:00 bis 17:00 CST) oder 800-225-8238.

DUTCH // NEDERLANDS

De Squids®-adaptieriem voor barcodescanners is ontworpen voor gebruiksgemak en verkleint de kans dat barcodescanners vallen (raadpleeg de instructies voor Gebruik van een bevestigingssysteem).

WAARSCHUWINGEN: ALLE WAARSCHUWINGEN DIENEN TE ZIJN GELEZEN EN BEGREPEN VOORDAT HET PRODUCT IN GEBRUIK WORDT GENOMEN. DOET U DIT NIET, DAN KAN DIT LEIDEN TOT MATERIËLE SCHADE, ERNSTIG LETSEL OF OVERLIJDEN.

- Overschrijd in geen geval de maximaal toegestane belasting voor scannerkoorden.
- Controleer het scannerkoord altijd voor en na elk gebruik (raadpleeg de instructies voor inspectie).
- Wikkel het scannerkoord niet rondom scherpe of ruwe randen.
- Bewerk of vermaak het scannerkoord niet.
- Breng geen wijzigingen aan in gereedschappen die ervoor kunnen zorgen dat de richtlijnen van de fabrikant niet meer worden opgevolgd.
- Gebruik dit product niet als het de veilige werkomstandigheden voor het gereedschap belemmert.
- Tref extra voorzorgsmaatregelen bij gebruik in de buurt van bewegende machines of onderdelen, elektriciteitsgevaars, chemische gevaren of andere duidelijke gevaren.

INSTRUCTIES VOOR HET BEVESTIGEN VAN DE 3136 ADAPTIERIEM VOOR BARCODESCANNERS AAN DE BARCODESCANNER

De 3136 kan onafhankelijk als riem worden gebruikt of samen met het 3135 koord met riemhaak voor barcodescanners als systeem.

1. U kunt de 3136 adaptieriem voor barcodescanners vastmaken aan de barcodescanner met de twee kleine lusbevestigingen aan het uiteinde van de modulaire vrouwelijke gespen. Maak het vrouwelijke gesp-uiteinde los van de adaptieriem voor barcodescanners voor bevestiging [afb. 1]
2. Steek de kleine lusbevestiging op de modulaire vrouwelijke gesp door het gat aan de onderkant van de barcodescanner. [afb. 2]

Gebruik indien nodig een kleine schroevendraaier of inbussleutel om de lusbevestigingen door het gat in de barcodescanner te leiden [afb. 3]
3. Maak de lusbevestiging vast aan het gat in de barcodescanner door het vrouwelijke uiteinde van de gesp door de lus te leiden en de lus vervolgens strak te trekken om speling weg te nemen. [afb. 4]
4. Herhaal stappen 2 en 3 met het gat aan de achterkant van de barcodescanner. Het riemsysteem wordt gereed gemaakt door beide lusbevestigingen vast te maken. [afb. 5]

* Bekijk de productvideo op www.ergodyne.com voor uitgebreide instructies.

INSPECTIE VAN EEN SCHOUDERBAND VOOR BARCODESCANNERS

Inspecteer bevestigingssystemen voor en na elk gebruik. Alle uitrusting dient regelmatig te worden gecontroleerd door een deskundig persoon. Controleer of het bevestigingssysteem naar behoren aan het gereedschap is bevestigd en niet is beschadigd. Voer voorafgaand aan elk gebruik de volgende controles uit:

- Controleer banden, stiksels en ander zacht materiaal op insnijdingen, scheuren, hitcheschade, rafels of andere schade.

OPSLAG EN ONDERHOUD

Berg gereedschapshouders op in een schone en droge ruimte uit de buurt van direct zonlicht. Reinig de houders met milde zeep en water en laat aan de lucht drogen.

DISCLAIMER

Tenacious Holdings, Inc. is in geen geval aansprakelijk voor enige directe, indirecte, punitieve, incidentele, speciale of gevolgschade die voortvloeit uit of verband houdt met verkeerd gebruik van onderdelen van het Squids®-bevestigingssysteem (gereedschapskoorden of -houders).

GARANTIE

Wij staan achter alle producten die we maken en garanderen dat onze producten bij de oorspronkelijke aankoop vrij zijn van materiaal- en fabricagefouten voor de gehele levensduur van het product. Schade, misbruik en/of normale slijtage vallen niet onder de garantie. Vragen? Bel Ergodyne op +1-651-642-9889 (08.00 tot 17.00 uur CST) of 800-225-8238.

ITALIAN // ITALIANO

La cintura Squids® per scanner di codici a barre è progettata per facilitare l'utilizzo e ridurre il rischio di caduta dello scanner di codici a barre (fare riferimento a Utilizzo di un sistema anticaduta).

AVVERTENZE: LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE I PRODOTTI. LA MANCATA OSSERVANZA POTREBBE COMPORTARE DANNI MATERIALI, GRAVI LESIONI PERSONALI O MORTE.

- Non superare mai i limiti di peso consentiti per ogni dispositivo di imbracatura.
- ISPEZIONARE SEMPRE I DISPOSITIVI DI IMBRACATURA PRIMA E DOPO L'USO (FARE RIFERIMENTO ALLA SEZIONE ISPEZIONE DELLE ISTRUZIONI).
- Non avvolgere l'imbracatura attorno a bordi affilati o ruvidi.
- Non modificare o alterare mai l'imbracatura.
- Non modificare mai un utensile in modo tale da violare le linee guida del produttore.
- Non utilizzare questo prodotto nel caso interferisca con le condizioni di lavoro sicure dell'utensile.
- Prestare particolare attenzione in caso di utilizzo in presenza di macchinari o parti mobili, rischi elettrici, rischi chimici o altri rischi evidenti.

ISTRUZIONI PER IL COLLEGAMENTO DELLA CINTURA 3136 ALLO SCANNER DI CODICI A BARRE

La cintura 3136 può essere utilizzata indipendentemente come cinghia o insieme al gancio per cintura 3135 per costituire un sistema.

1. La cintura 3136 si collega allo scanner di codici a barre utilizzando due piccoli connettori ad anello all'estremità delle fibbie femmine modulari. Per eseguire l'installazione, staccare l'estremità della fibbia femmina dalla cintura dello scanner di codici a barre [fig. 1]
2. Prendere il piccolo connettore ad anello sulla fibbia femmina modulare e infilarlo attraverso il foro nella parte inferiore dello scanner di codici a barre. [fig. 2]

- Se necessario, utilizzare un piccolo cacciavite o una chiave esagonale per infilare il connettore ad anello nel foro dello scanner di codici a barre [fig. 3]
3. Agganciare il connettore ad anello al foro dello scanner di codici a barre tirando l'estremità della fibbia femmina attraverso l'anello in modo da eliminare qualsiasi gioco. [fig. 4]
4. Ripetere i passaggi 2 e 3 utilizzando il foro situato vicino al fondo sul retro dello scanner di codici a barre. Il collegamento di entrambi i connettori ad anello completa il sistema. [fig. 5].

* Per ulteriori istruzioni guardare il video del prodotto su www.ergodyne.com.

ISPEZIONE DELLA TRACCOLLA DI UNO SCANNER DI CODICI A BARRE

Ispezionare un sistema di fissaggio prima e dopo l'uso. Tutte le attrezzature dovrebbero venire ispezionate regolarmente da personale competente. Assicurarsi che il sistema di fissaggio sia collegato appropriatamente all'utensile e che non sia danneggiato. Prima di ogni utilizzo:

- Esaminare le cinghie, le cuciture e altri materiali morbidi per verificare la presenza di tagli, strappi, danni da calore, sfilacciature o altri danni.

MAGAZZINAGGIO E MANUTENZIONE

Riporre i dispositivi di collegamento utensili in un luogo pulito e asciutto, lontano dalla luce solare diretta. Pulire i collegamenti con acqua e sapone neutro, quindi asciugarli all'aria.

DICHIARAZIONE DI ESONERO DI RESPONSABILITÀ

In nessun caso Tenacious Holdings, Inc potrà essere ritenuta responsabile per danni diretti, indiretti, punitivi, speciali o consequenziali derivanti da o associati a un utilizzo improprio dei componenti del sistema di fissaggio Squids (cordini o collegamenti degli utensili).

GARANZIA

Ci assumiamo la responsabilità di tutto ciò che produciamo e garantiamo all'acquirente originale che i nostri prodotti sono privi di difetti di lavorazione e nei materiali, per l'intero ciclo di vita dei prodotti stessi. Danneggiamenti, uso improprio e/o la normale usura non sono coperti da garanzia. Domande? Contattare Ergodyne al numero +1-651-642-9889 (08:00 – 17:00 CST) o 800-225-8238.

DANISH // DANSK

Squids® adapterremmen til stregkodelæsere er designet med henblik på brugervenlighed og reduktion af risikoen for tabte stregkodescannere (Se vejledningen i Anvendelse af et tøjringssystem).

ADVARSLER: ALLE ADVARSLER OG ANVISNINGER SKAL LÆSES OG FORSTÅS, FØR DETTE PRODUKT TAGES I ANVENDELSE. HVIS DETTE UNDLADES, KAN DET MEDFØRE ALVORLIG LIVSFARE, PERSONSKADE ELLER SKADER PÅ EJENDOM.

- Overskrid aldrig den tilladte vægtkapacitet for enhver værktøjsline.
- Efterse altid værktøjslinen før og efter brug (se anvisningerne i inspektion).
- Sæt aldrig en værktøjsline omkring skarpe eller hårde kanter.
- Værktøjslinen må aldrig ændres eller modificeres.
- Værktøjet må aldrig modificeres, så det kunne afvige fra producentens retningslinjer.
- Dette produkt må ikke bruges, hvis det hindrer værktøjets sikre funktion.
- Vær ekstra forsigtig ved flytning af maskiner eller maskindele, fare for elektrisk stød, fare for ulykker med kemikalier eller andre tydelige farer.

VEJLEDNING TIL PÅSÆTNING AF 3136 ADAPTERREM TIL STREGKODELÆSER PÅ STREGKODELÆSEREN

3136 kan anvendes alene som en rem eller sammen med 3135 bæltetrogslinen til scannere som et system.

- 3136 adapterrem til stregkodescanner sættes på stregkodelæseren med to små løkkebeslag på enden af de justerbare hunspænder. Til montering aftages hunspændets ender fra resten af adapterremmen til stregkodelæseren [fig. 1]
- Tag det lille løkkevedhæng på det justerbare hunspænde og træk det gennem fastgøringshullet i bunden af stregkodelæseren. [fig. 2]
- Brug om nødvendigt en lille skruetrækker eller unbrakonøgle til at trække vedhængets løkke gennem hullet på stregkodelæseren [fig. 3]
- Snør løkken om fastgøringshullet på stregkodelæseren ved at trække hunspændets ende gennem løkken og stramme løkken med et træk for at fjerne slækket. [fig. 4]
- Gentag trin 2 og 3 med hullet på den bageste del af bunden på stregkodelæseren. Ved at påsætte begge løkkevedhæng er remsystemet klar. [fig. 5].

* Se flere anvisninger i produktvideoen på www.ergodyne.com.

INSPEKTION AF LINESELEN TIL STREGKODELÆSEREN

Tøjringssystemer skal efterses før og efter hver brug. Alt udstyr skal efterses regelmæssigt af en kompetent person. Kontroller, at det anvendte tøjringssystem er uskadet og korrekt monteret til værktøjet. Kontroller følgende før hver brug:

- Undersøg stofremme, syninger og andet blødt materiale for snit, rivninger, varmeskader, slid, nedbrydning og andre skader.

OPBEVARING OG PLEJE

Opbevar værktøjsophæng et rent og tørt sted, skærmet mod direkte sollys. Rengør ophængene med mildt sæbevand, og lad dem lufttørre.

ANSVARSRASKRIVELSE

Tenacious Holdings, Inc hæfter under ingen omstændigheder for direkte eller indirekte pønalt begrundede tab eller skader, erstatning for dokumenteret tab eller skade eller følgeskader, der kunne opstå på grund af eller i forbindelse med misbrug af Squids* tøjringssystemer eller dele deraf (værktøj, faldliner eller ophæng).

GARANTI

Vi står bag alt, hvad vi fremstiller, og garanterer over for den oprindelige køber, at vores produkter er fri for defekter i materiale og fremstilling i dets levetid. Garantien dækker ikke skader, misbrug og/eller normalt slid. Spørgsmål? Ring til Ergodyne på +1-651-642-9889 (08.00 - 17.00 CST) eller på +1 800-225-8238.

SWEDISH // SVENSKA

Squids* adapterrem för streckkodsläsare är utformad för enkel användning och för att minska risken att tappa streckkodsläsare (se instruktioner för Använda ett säkerhetslinesystem).

VARNINGAR: ALLA VARNINGAR OCH INSTRUKTIONER MÅSTE LÄSAS OCH FÖRSTÅS INNAN DEN HÄR PRODUKTEN ANVÄNDS. OM DETTA INTE GÖRS KAN DET LEDA TILL EGENDOMSSKADOR, ALLVARLIGA PERSONSKADOR ELLER DÖDSFALL.

- Överskrid aldrig tillåten viktgräns för en verktygslina.
- Kontrollera alltid verktygslinan före och efter varje användning (se instruktioner i kontroll).
- Linda aldrig en verktygslina runt vassa eller ojämna kanter.
- Modifiera eller ändra aldrig en verktygslina.
- Modifiera aldrig ett verktyg så att det avviker från tillverkarens riktlinjer.
- Använd inte den här produkten om det försämrar säkerheten för verktygets funktion.
- Var extra försiktig i närheten av rörliga maskiner eller delar, elektriska, kemiska eller andra uppenbara risker.

INSTRUKTIONER FÖR ATT FÅSTA STRECKKODSLÄSARE TILL EN ADAPTERREM 3136 FÖR STRECKKODSLÄSARE

3136 kan användas oberoende som en rem eller tillsammans med 3135 bälteskrokslina för streckkodsläsare som ett system.

- Adapterrem 3136 för streckkodsläsare fästs till streckkodsläsaren med två små öglefästen i änden av de justerbara honspännena. Lossa honspännets ändar från resten av adapterremmen för streckkodsläsaren för montering [fig. 1].
- Ta det lilla öglefästet på det justerbara honspännets trä i den genom fångsthålet längst ner på streckkodsläsaren. [fig. 2]
- Använd vid behov en liten skruvmejsel eller insexnyckel till hjälp för att trä in öglefästena genom fångsthålet på streckkodsläsaren [fig. 3].
- Snör ihop öglefästet i fångsthålet på streckkodsläsaren genom att dra honspännets ände genom ögla och dra ihop ögla ordentligt så att den inte sitter löst. [fig. 4]
- Upprepa stegen 2 och 3 med hjälp av fångsthålet i nedre änden av streckkodsläsaren. När man sätter dit båda öglefästena har man ett komplett remsystem. [fig. 5]

* För ytterligare instruktioner, titta på produktvideon på www.ergodyne.com.

KONTROLLERA EN LINSELE FÖR STRECKKODSLÄSARE

Kontrollera ett säkerhetslinesystem före och efter varje användning. All utrustning ska kontrolleras regelbundet av en kompetent person. Se till att säkerhetslinesystemet är ordentligt kopplat till verktyget och att det inte är skadat. Kontrollera följande före varje användning:

- Undersök flätning, sömmar och andra mjuka material så de inte har skärskador, revor, varmeskador, är slitna eller skadade på något sätt.

FÖRVARING OCH SKÖTSEL

Förvara verktygsfästen på en ren, torr plats där de inte utsätts för direkt solljus. Rengör fästena med en mild tvål och vatten och låt dem sedan lufttorka.

FRISKRIVNING

Tenacious Holdings, Inc. tar inte något som helst ansvar för eventuella direkta, indirekta, straffrättsliga, oförutsedda, ovanliga eller följdskadorna som uppstår till följd av, eller kan förknippas med, felaktig användning av komponenter (verktygslinor eller fästen) i Squids* säkerhetslinesystem.

GARANTI

Vi ger garanti på allt vi tillverkar och garanterar att våra produkter är fria från defekter vad gäller material och hantverk. Denna garanti gäller för den ursprungliga köparen under produktens hela livslängd. Skador vid felaktig användning och/eller normalt slitage täcks inte. Vid frågor: Ring Ergodyne på +1 651 642 9889 (08 - 17 CST) eller 800 225 8238.

PORTUGUESE // PORTUGUÊS

A Tira adaptadora para leitor de códigos de barras Squids* foi desenvolvida para facilitar o uso enquanto reduz o risco de queda de leitores de códigos de barras (consulte as instruções em Uso de sistema de amarração).

ADVERTÊNCIAS: TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES DEVEM SER LIDOS E COMPREENDIDOS ANTES DE USAR ESTE PRODUTO. NÃO FAZER ISSO PODE RESULTAR EM DANOS MATERIAIS, ACIDENTES PESSOAIS GRAVES OU MORTE.

- Nunca exceda a capacidade de peso permitida para nenhum Talabarte para ferramentas.
- Sempre inspecione os talabartes para ferramentas antes e após cada uso (consulte instruções em inspeção).
- Não enrole um Talabarte para ferramentas em torno de bordas afiadas ou ásperas.
- Nunca modifique nem altere Talabartes para ferramentas.
- Nunca modifique uma ferramenta que possa resultar em divergência com as diretrizes do fabricante.
- Não use este produto se ele interferir nas condições de trabalho seguras da ferramenta.
- Tenha precaução extra ao redor de máquinas ou peças em movimento, perigos elétricos, perigos químicos ou outros perigos aparentes.

INSTRUÇÕES PARA CONECTAR A TIRA ADAPTADORA 3136 PARA LEITOR DE CÓDIGOS DE BARRAS AO LEITOR DE CÓDIGOS DE BARRAS

A 3136 pode ser usada de maneira independente como uma tira ou como um sistema, em conjunto com o talabarte com gancho para cinto 3135 para leitor de códigos de barras.

- A tira adaptadora 3136 para leitor de códigos de barras se conecta ao leitor de códigos de barras com os dois acessórios de alça pequenos na extremidade das fivelas fêmea modulares. Para instalar, desconecte as extremidades da fivela fêmea do restante da tira adaptadora para leitor de códigos de barras [fig. 1]
- Pegue o acessório de alça pequeno na fivela fêmea modular e passe-o pelo orifício do prisioneiro na parte inferior da pistola do leitor de códigos de barras. [fig. 2]
- Se necessário, use uma chave de fenda ou chave sextavada pequena para ajudar a rosquear os acessórios de alça no orifício do prisioneiro no leitor de códigos de barras [fig. 3]
- Prenda o acessório de alça no furo do prisioneiro no leitor de códigos de barras, puxando a extremidade da fivela fêmea através da alça e puxando a alça com firmeza para remover a folga. [fig. 4]
- Repita as etapas 2 e 3 usando o furo do prisioneiro localizado próximo da parte inferior traseira do leitor de códigos de barras. Conectar os dois acessórios de alça completa o sistema da tira. [fig. 5].

* Para obter mais instruções, assista ao vídeo sobre o produto em www.ergodyne.com.

INSPEÇÃO DO TALABARTE COM LINGA PARA LEITOR DE CÓDIGOS DE BARRAS

Inspeção o sistema de amarração antes e após cada uso. Todos os equipamentos devem ser inspecionados regularmente por uma pessoa competente. Certifique-se de que o sistema de amarração esteja conectado corretamente à ferramenta e não esteja danificado. Antes de cada uso, verifique o seguinte:

- Examine correias, costuras e outros materiais macios quanto a cortes, rasgos, trauma térmico, esgarçamento ou outros danos.

ARMAZENAMENTO E CUIDADOS

Armazene os acessórios de ferramentas em local limpo e seco, longe da luz solar direta. Limpe os acessórios com sabão neutro e água e depois deixe secar ao ar livre.

AVISO DE ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE

Em nenhum caso, a Tenacious Holdings, Inc., será responsável por quaisquer danos diretos, indiretos, punitivos, incidentais, especiais ou consequentes decorrentes ou associados ao uso indevido dos componentes (talabartes ou acessórios para ferramentas) do sistema de amarração Squids*.

GARANTIA

Confiamos em tudo que fabricamos e garantimos que nossos produtos estão isentos de defeitos de material e mão de obra para o comprador original durante toda a vida útil do produto. Danos, abusos e/ou desgaste normal não são cobertos. Dúvidas? Ligue para a Ergodyne no número + 1-651-642-9889 (das 8h00 às 17h00 — Horário Padrão Central) ou 800-225-8238.

Squids*-adapterstroppen for strekkodelesere er meget enkel å bruke og reduserer risikoen for å miste strekkodeleseren (se instruksjoner under Bruke et sikringssystem).

ADVARSLER: ALLE ADVARSLER OG INSTRUKSJONER MÅ VÆRE LEST OG FORSTÅTT FØR DU BRUKER DETTE PRODUKTET. MANGLENDE OVERHOLDELSE AV DETTE KAN FØRE TIL SKADE PÅ MATERIELL OG ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØDSFALL.

- Overskrid aldri den angitte bæreevnen til en verktøyline.
- Inspiser alltid verktøylinen før og etter hver gangs bruk (se instruksjoner under inspeksjon).
- Legg aldri en verktøyline rundt skarpe eller grove kanter.
- Ikke modifier verktøylinen.
- Ikke modifier et verktøy på en slik måte at det fører til avvik fra produsentens retningslinjer.
- Ikke bruk dette produktet hvis det kommer i konflikt med trygge arbeidsforhold for verktøyet.
- Ta ekstra forholdsregler i nærheten av maskiner eller andre gjenstander som beveger seg, strømførende komponenter/kabler, farlige kjemikalier og andre ting som kan medføre fare.

INSTRUKSJONER FOR FESTING AV ADAPTERSTROPP 3136 FOR STREKKODELESERE TIL EN STREKKODELESER

3136 kan brukes separat som stropp eller som del av et system sammen med beltekroklene 3135.

1. Adapterstropp 3136 for strekkodelesere festes til strekkodeleseren ved hjelp av to små festeløkker som sitter på hunddelen av hurtigspennene. Løsne hunddelen av spennene fra resten av adapterstroppen for strekkodelesere. [fig. 1]
2. Grip den lille festeløkken på hunddelen av hurtigspennen og tre den gjennom festehullet nederst på strekkodeleseren. [fig. 2]
 - Bruk om nødvendig en liten skrutrekker eller unbrakonøkkel til å hjelpe festeløkken gjennom festehullet i strekkodeleseren. [fig. 3]
3. Sikre festeløkken til festehullet i strekkodeleseren ved å tre hunddelen av spennene gjennom løkken og dra i hunddelen for å fjerne slakk. [fig. 4]
4. Gjenta trinn 2 og 3 for festehullet som er plassert bak på strekkodeleseren. Fest begge festeløkkene for å gjøre stroppsystemet komplett. [fig. 5]

* Se produktvideoen på www.ergodyne.com hvis du trenger ytterligere instruksjoner.

INSPIRERE SKULDERSTROPPLINEN FOR STREKKODELESERE

Sikringssystemer skal inspireres før og etter hver gangs bruk. Alt utstyr skal inspireres regelmessig av en kvalifisert person. Kontroller at sikringssystemet er ordentlig festet til verktøyet, og at det ikke er skadet. Kontroller følgende før hver gangs bruk:

- Kontroller tekstiler, sømmer og andre myke materialer med hensyn til kutt, rift, varmpåvirkning, slitasje og annen skade.

OPPBEVARING OG PLEIE

Oppbevar verktøykoblinger på et rent og tørt sted der de ikke når av direkte sollys. Rengjør koblingene med mildt såpevann, og la dem så lufttørke.

ANSVARSRASKRIVELSE

Tenacious Holdings, Inc. skal under ingen omstendighet holdes ansvarlig for noen direkte, indirekte, skadeserstatningsmessig, tilfeldig eller spesiell skade eller følgeskade som skyldes eller kan knyttes til feilaktig bruk av komponenter (verktøyliner eller -koblinger) i et Squids*-sikringssystem.

GARANTI

Vi stiller oss helt og fullt bak alt vi produserer, og garanterer overfor den opprinnelige kjøperen at våre produkter er fri for defekter i materialer og utførelse i hele deres levetid. Skader, feilaktig bruk og/eller normal slitasje dekkes ikke. Spørsmål? Ring Ergodyne på +1 651 642 9889 (08.00-17.00 CST) eller på 800 225 8238

Squids*-viivakoodilukijan sovitinhihna on suunniteltu helpottamaan käyttöä ja pienentämään viivakoodilukijoiden putoamisriskiä (katso ohjetta Kiinnitysjärjestelmän käyttäminen).

VAROITUKSET: KAIKKI VAROITUKSET JA OHJEET PITÄÄ LUKEA JA YMMÄRTÄÄ ENNEN TÄMÄN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ. MIKÄLI NÄIN EI TEHDÄ, SEURAUKSENA SAATTAA OLLA OMAISUUS- TAI HENKILÖVAHINKOJA TAI KUOLEMA.

- Työkaluvarmistimen sallittua enimmäispainoa ei saa koskaan ylittää.
- Työkaluvarmistin pitää aina tarkastaa ennen kutakin käyttökertaa ja jokaisen käyttökerran jälkeen (katso tarkastus-ohjetta).
- Työkaluvarmistinta ei saa kääriä terävien tai karheiden reunojen ympäri.
- Työkaluvarmistimia ei saa muokata tai muuttaa.
- Työkalua ei saa koskaan muokata tavalla, joka johtaa poikkeamiseen valmistajan ohjeesta.
- Tätä tuotetta ei saa käyttää, jos se häiritsee työkalun turvallista käyttöä.
- Ole erityisen varovainen liikkuvien koneiden tai koneenosien, sähköisten vaarojen, kemiallisten vaarojen ja muiden ilmeisten vaarojen läheisyydessä.

3136 VIIVAKOODILUKIJAN SOVITINHIHNA KIINNITTÄMINEN VIIVAKOODILUKIJAAN

3136 sovitinhihnaa voi käyttää erikseen hihnana tai yhdessä 3135 lukijavyön koukkuvarmistimen kanssa järjestelmänä.

1. 3136 viivakoodilukijan sovitinhihna kiinnitetään viivakoodilukijaan kahdella pienellä silmukkakiinnikkeellä, jotka ovat modulaaristen naarassolkien päässä. Irrota naarassolkipäät viivakoodilukijan sovitinhihnasta asennusta varten [kuva 1].
2. Vie modulaarisen naarassoljen pieni silmukkakiinnike viivakoodilukijan pohjassa olevan kiinnitysreiän läpi. [kuva 2]
 - Käytä tarvittaessa pientä ruuvitalttaa tai kuusiokoloavainta silmukkakiinnikkeen viemiseen viivakoodilukijan kiinnitysreiän läpi. [kuva 3]
3. Kiristä silmukkakiinnike viivakoodilukijan kiinnitysreikään vetämällä naarassolkipää silmukan läpi ja vetämällä silmukka kireälle. [kuva 4]
4. Toista vaiheet 2 ja 3 viivakoodilukijan pohjan lähellä olevalle kiinnitysreiälle. Kun kumpikin silmukkakiinnike on kiinnitetty, hihnajärjestelmä on valmis. [kuva 5]

* Lisäohjeita saa tuotevideosta, joka on osoitteessa www.ergodyne.com.

VIIVAKOODILUKIJAN KANTOHIHNAVARMISTIMEN TARKASTAMINEN

Tarkista kiinnitysjärjestelmä aina ennen kutakin käyttökertaa ja sen jälkeen. Kaikki välineet pitää tarkistaa säännöllisesti. Tarkistajalla on oltava tähän pätevyys. Varmista, että kiinnitysjärjestelmä on kunnolla kiinni työkalussa eikä se ole vaurioitunut. Tarkista seuraavat asiat ennen jokaista käyttökertaa:

- Tarkista, että hihnoissa, tikkauksissa ja muissa pehmeissä materiaaleissa ei ole viiltoja, repeämiä, lämpövaurioita, rispaantumista tai muita vaurioita.

SÄILYTYKS JA HOITO

Säilytä työkalukiinnikkeitä puhtaassa, kuivassa paikassa poissa suorasta auringonpaisteesta. Pese kiinnikkeet miedolla saippualla ja vedellä ja ilmakeivä.

VASTUUVAPAUSLAUSEKE

Tenacious Holdings, Inc. ei ole missään tapauksessa vastuussa mistään välittömistä, välillisistä, rangaistuskorvauksista, satunnaisista, erityisistä tai seurannaiskorvauksista, jotka ovat seuraamusta Squids*-kiinnitysjärjestelmän osien (työkaluvarmistimien tai kiinnikkeiden) väärinkäytöstä tai liittyvät tällaiseen.

TAKUU

Seisomme kaikkien valmistamiemme tuotteiden takana ja takaamme alkuperäiselle ostajalle, että niissä ei ole materiaali- eikä valmistusvikoja tuotteen eliniän aikana. Takuu ei kata vaurioita, väärinkäyttöä eikä normaalia kulumista. Onko kysyttävää? Soita Ergodynelle numeroon +1-651-642-9889 (klo 8-17.00 CST) tai 800-225-8238.

ergodyne®

INTERGALACTIC HEADQUARTERS

44° 58' 18.31" N 93° 09' 12.88" W ALT. 934 FT.

1021 BANDANA BOULEVARD EAST

SUITE 220 // SAINT PAUL, MN 55108

TOLL-FREE 800 225 8238 // INT'L +1 651 642 9889 // ERGODYNE.COM

©2020 ERGODYNE. ALL RIGHTS RESERVED. ALL WRONGS REVERSED.
DESIGNED BY ERGODYNE IN MINNESOTA // MADE IN CHINA